

# Algemene voorwaarden van Con Fuego Management & Boekingen

Augustus 2012

Con Fuego Management & Boekingen, hierna te noemen Con Fuego, bemiddelt tussen stemacteurs, hierna te noemen de stem, en opdrachtgevers.

## Toepasselijkheid

Deze voorwaarden zijn van toepassing op alle offertes en overeenkomsten van Con Fuego. Van deze voorwaarden kan slechts worden afgeweken doordat Con Fuego zulks schriftelijk bevestigt. Indien de opdrachtgever haar algemene voorwaarden van toepassing verklaart, komt daaraan geen werking toe. Con Fuego wijst in dat geval de toepasselijkheid van die algemene voorwaarden van de hand.

## Totstandkoming overeenkomsten

Alle aanbiedingen alsmede de vermelde tarieven, geschieden onder het voorbehoud dat de stem beschikbaar is op de door de opdrachtgever verzochte data en tijdstippen. Een overeenkomst tot stemgebruik komt tot stand indien Con Fuego de boeking van de opdrachtgever accepteert.

Boekingen dienen te geschieden, afhankelijk van de opname aan de hand van type productie, lengte van tekst, aantal spots, duur van de werkzaamheden en het type gebruik en het bereik.

## Annuleringen

Annuleringen door de opdrachtgever tot 48 uur voor de afgesproken aanvang van de werktijd van de stem worden niet in rekening gebracht. Bij annuleringen tot 24 uur voor de aanvang van de werktijd van de stem is de opdrachtgever 50 % van het overeengekomen tarief verschuldigd. Bij latere annulering is het volledige tarief verschuldigd.

## Totstandkoming tarieven

Bij het vaststellen van de tarieven wordt er onderscheid gemaakt tussen:

- Commentaaropname bij audiovisuele producties: het stemgebruik wordt gefactureerd aan de hand van de tijdsduur van de 'droog' uitgesproken teksten gemeten in minuten.
- Radio/Televisiecommercials: hierbij wordt rekening gehouden met het aantal commercials/versies waarin de stem is te horen, de uitzendduur van de commercials (standaard 12 maanden vanaf eerste uitzenddatum) en het bereik (regionaal, nationaal, wereld(deel)).
- Demotarief: in geval van proefopnamen voor reclamespots geldt het inspreektarief. Indien de proefopnamen alsnog worden gebruikt voor uitzending, dan is de opdrachtgever de afkoop van de uitzendrechten verschuldigd.
- Wachttijd: in het geval van wachttijd of indien de opname van de reclamespots of commentaaropname langer duurt dan redelijkerwijs is te verwachten, met uitzondering van het geval dat langere opnameduur aan de stem is te wijten, wordt van iedere wachttijd 50% van het inspreek/uurtarief in rekening gebracht.
- Tekstbewerking en vertaling: indien de tekstbewerkingen en/of vertalingen ter plaatse geschieden wordt een uurtarief gehanteerd.

## Reis- en verblijfkosten

Tenzij schriftelijk anders is overeengekomen, is de opdrachtgever de totale reiskosten, berekend op basis van het tarief tweede klasse openbaar vervoer vanaf de woonplaats tot de werkplek van de stem, verschuldigd.

## Toeslagen

Alle door Con Fuego gehanteerde tarieven zijn exclusief BTW.

## Repeatfee

Indien de productie/commercial langer dan de afgesproken uitzendtermijn wordt uitgezonden, dient de opdrachtgever dit aan Con Fuego van te voren schriftelijk te melden, waarop Con Fuego een factuur verstuurd voor het verschuldigde bedrag.

## Opties en boekingen

Opties op de stem dient één werkdag voor aanvang van de eventuele boeking schriftelijk te worden bevestigd of geëffectueerd te worden. Boekingen krijgen voorrang op opties. De eerste optant wordt in de gelegenheid gesteld zijn optie om te zetten in een boeking, voordat de boeking van een tweede optant

## Tijdstip en plaats

Con Fuego draagt er zorg voor dat de bestelde stem, behoudens overmacht wegens ziekte of gerechtvaardigde verhindering van de stem, op het door de opdrachtgever aangegeven tijdstip aanwezig zal zijn. Indien de stem zich niet meldt op het overeengekomen tijdstip heeft de opdrachtgever het recht de overeenkomst te ontbinden.

## Geschiktheid

Con Fuego boekt de stem conform de wensen zoals kenbaar gemaakt door de opdrachtgever. Con Fuego staat er niet voor in dat de bestelde stem de geschiktheid bezit voor het door opdrachtgever beoogde gebruik.

## Exclusiviteitsrechten

De opdrachtgever heeft geen exclusiviteitsrechten op een stem, tenzij zulks schriftelijk is vastgelegd tussen opdrachtgever en Con Fuego. In dat geval gelden bijzondere tarieven.

De opdrachtgever is niet gerechtigd foto's, films en geluidsmateriaal van de stem voor andere doeleinden te gebruiken dan de opdrachtbevestiging en/of boekingsformulieren en/of de factuur van Con Fuego aangeeft. Indien de opdrachtgever in strijd hiermede handelt, is hij aansprakelijk voor de schade die Con Fuego als gevolg hiervan lijdt.

## Werkzaamheden van de stem

De werkzaamheden geschieden onder de regie en verantwoordelijkheid van de opdrachtgever. De opdrachtgever dient voorafgaande aan de opnamen en zijn verwachtingen met betrekking tot de in te spreken tekst aan de stem kenbaar te maken. Indien van te voren de tekst wordt aangeleverd door de opdrachtgever kan de stem de tekst van te voren staven/beoordelen. Eventueel bestaat de mogelijkheid om de opdrachtgever te adviseren over de (vertaalde) tekst. Echter de opdrachtgever draagt de verantwoordelijkheid voor de inhoud van de tekst en de kwaliteit van de opname studio alsmede van de overige omstandigheden waaronder de opnamen plaatsvinden. Tekstbewerking en/of vertalingen op advies van de stem van geringe omvang zijn in de tarieven voor het stemgebruik inbegrepen. Zodra de tekstbewerkingen en/of vertalingen ter plaatse meer dan een kwartier in beslag nemen, worden deze tekstbewerkingen en/of vertalingen afzonderlijk in rekening gebracht. Zie 'Totstandkoming tarieven'.

## Betalingstermijn

Betalingen dienen te geschieden binnen 14 dagen na de factuurdatum, bij gebreke waarvan een contractuele rente is verschuldigd gelijk aan de wettelijke rente, zonder dat hier toe een ingebrekestelling is vereist. Buitengerechtelijke kosten zijn zonder verdere ingebrekestelling verschuldigd in alle gevallen waarin Con Fuego voor het incasseren van haar vordering derden heeft moeten inschakelen. Deze kosten worden berekend conform het incassotarief zoals gehanteerd door de Nederlandse Orde van Advocaten.

Uitsluitend betaling aan Con Fuego werken bevrijdend. Betalingen of voorschot betalingen aan stemmen zijn niet toegestaan en onverbindend jegens Con Fuego en kunnen nimmer grond opleveren voor schulddelging of schulvergelijking.

## Aansprakelijkheid

Con Fuego is niet aansprakelijk voor schade en kosten van welke aard ook, die tijdens werktijd of in verband met de werkzaamheden ontstaan, tenzij de opdrachtgever bewijst dat er sprake is van grove schuld of opzet van Con Fuego. De opdrachtgever vrijwaart Con Fuego tegen alle aanspraken van derden, inclusief de Bedrijfsvereniging en de Belastingdienst, in verband met het geleverde of gebruik daarvan. Enige aansprakelijkheid zal in geen geval de factuurwaarde van het geleverde te boven gaan.

## Benadering stem buiten Con Fuego om

Het is de opdrachtgever niet toegestaan om zonder goedkeuring en/of buiten medeweten van Con Fuego, na eenmaal door Con Fuego met een stem in contact te zijn gebracht, die stem direct te benaderen en te contracteren.

## Toepasselijk recht

Op deze algemene voorwaarden en op alle daarop berustende door Con Fuego aangegane overeenkomsten is het Nederlands recht van toepassing. Alle geschillen welke mochten ontstaan met betrekking tot de uitleg of de uitvoering van deze voorwaarden of overeenkomsten zullen bij uitsluiting worden voorgelegd aan de bevoegde rechter.